

NACIONES UNIDAS

CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



GENERAL

E/CEPAL/G.1126

E/CEPAL/L.224

8 de julio de 1980

ORIGINAL: ESPAÑOL

C E P A L

Comisión Económica para América Latina

Reunión Intersecretarial sobre Recursos  
Hídricos en América Latina

Santiago de Chile, 23 y 24 de junio de 1980

INFORME

80-7-1369



INDICE

	<u>Párrafo</u>	<u>Página</u>
Introducción .....	1	1
Primera Parte ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS .....	2-9	1
1. Lugar y fecha .....	2	1
2. Asistencia .....	3-5	1
3. Temario .....	6	2
4. Sesión de apertura .....	7-8	3
5. Aprobación del informe .....	9	3
Segunda Parte RESUMEN DE LOS DEBATES .....	10-25	3
1. Actividades de organismos especiali- zados en la esfera de los recursos hídricos en América Latina (punto 2 del temario).....	10-12	3
2. Coordinación y cooperación en esferas programáticas específicas (punto 3 del temario).....	13-21	4
3. Consideración del establecimiento de un grupo de trabajo integrado por funcionarios de los organismos especializados y de la CEPAL (punto 4 del temario).....	22-24	6
4. Examen de la organización del informe periódico consolidado que ha de presentarse al Comité del Agua del decimonoveno período de sesiones de la CEPAL (punto 5 del temario).....	25	6
Anexo 1 LISTA DE PARTICIPANTES.....	-	7
Anexo 2 LISTA DE DOCUMENTOS PRESENTADOS A LA REUNION .....	-	9
Anexo 3 ASPECTOS QUE PODRIAN INTERESAR A LAS INSTITUCIONES EN CUANTO A LA COORDI- NACION EN LA ESFERA DE LOS RECURSOS HIDRICOS .....	-	10
Anexo 4 GRUPO DE TRABAJO INTERSECRETARIAL SOBRE RECURSOS HIDRICOS EN AMERICA LATINA .....	-	12



### Introducción

1. En su decimoctavo período de sesiones la CEPAL creó un Comité del Agua del período de sesiones el cual presentó al plenario de la Comisión, un proyecto de resolución sobre la organización para impulsar la aplicación del Plan de Acción de Mar del Plata que fue aprobada por ésta con el número 411 (XVIII). En ella se solicita al Secretario Ejecutivo de la Comisión que tome "las medidas necesarias para dar cumplimiento al programa de trabajo en este campo en colaboración con los organismos especializados interesados". En particular, en el informe final de la reunión se encomendó a la secretaría de la CEPAL que examine "la forma de establecer un grupo de trabajo integrado por funcionarios de los organismos especializados y de la CEPAL para coordinar sus actividades" regionales en esta esfera. Con respecto a sus actividades de coordinación, se propuso también que se presentara a la próxima reunión del Comité del período de sesiones un informe que contuviera información sobre el contenido, plazos y recursos de los programas actuales y en proyecto de los organismos.

### Primera Parte

#### ORGANIZACION DE LOS TRABAJOS

##### 1. Lugar y fecha

2. Para dar cumplimiento a la misión encomendada a la secretaría, el Secretario Ejecutivo de la CEPAL convocó la Reunión Intersecretarial sobre Recursos Hídricos en América Latina que tuvo lugar en la sede de la CEPAL en Santiago de Chile el 23 y 24 de junio de 1980.

##### 2. Asistencia 1/

3. Estuvieron representados en la reunión los siguientes organismos de la Secretaría de las Naciones Unidas: Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

---

1/ Véase la lista de participantes en el Anexo 1.

4. Asistieron a la reunión representantes de las siguientes organizaciones del Sistema de las Naciones Unidas: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Organización Panamericana de la Salud/ Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS) y su Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente (CEPIS).

5. En la reunión estuvieron representados los siguientes organismos intergubernamentales: Organización de los Estados Americanos (OEA), Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

### 3. Temario 2/

6. La reunión aprobó el siguiente temario:

1. Aprobación del temario provisional anotado.
2. Actividades de organismos especializados en la esfera de los recursos hídricos en América Latina.
3. Coordinación y cooperación en esferas programáticas específicas.
4. Consideración del establecimiento de un grupo de trabajo integrado por funcionarios de los organismos especializados y de la CEPAL.
5. Examen de la forma del informe periódico consolidado que ha de presentarse al Comité del Agua del período de sesiones de la CEPAL.
6. Otros asuntos.
7. Conclusiones y recomendaciones.

---

2/ Véase la lista de los documentos presentados por la secretaría en el Anexo 2.

#### 4. Sesión de apertura

7. En la sesión inaugural hizo uso de la palabra el Secretario Ejecutivo de la CEPAL quien destacó la importancia de este primer esfuerzo para organizar sistemáticamente la coordinación intersecretarial en la región en el campo del agua y se refirió asimismo a los antecedentes de la reunión, su mandato y las actividades de la CEPAL en la materia.

8. La reunión fue presidida por el Director Interino de la División de Recursos Naturales de la CEPAL. Todos los temas fueron examinados en sesiones plenarias.

#### 5. Aprobación del informe

9. En su última sesión plenaria la reunión conoció el informe de la secretaría y lo aprobó.

#### Segunda Parte

##### RESUMEN DE LOS DEBATES

#### 1. Actividades de organismos especializados en la esfera de los recursos hídricos en América Latina (punto 2 del temario)

10. Cada representante de los organismos participantes expuso sucintamente las actividades que estos ejecután o proyectan realizar en esta esfera.

11. La CEPAL informó a la reunión sobre sus consultas previas relativas a las actividades desarrolladas en esta esfera por los organismos internacionales en la región. Mencionó sus conversaciones celebradas a este fin con la FAO, la OPS/OMS, el PNUMA, la UNESCO y el Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo de la Sede y su correspondencia con la OMM y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales de la Sede.

/12. En

12. En términos generales se establecieron las áreas de interés común y se subrayó la importancia de contar con un sistema establecido de carácter permanente para intercambiar información al respecto.

2. Coordinación y cooperación en esferas programáticas específicas (punto 3 del temario)

13. Los participantes examinaron varios programas específicos sobre los cuales existían intereses comunes en materia de coordinación y cooperación.

14. La CEPAL indicó su interés en recibir la cooperación de los organismos en las tareas que le encomendara el Comité del Agua, en especial para el seguimiento del Plan de Acción de Mar del Plata. Específicamente solicitó la cooperación con relación al respaldo que se debe dar a los gobiernos que lo soliciten para responder al cuestionario elaborado en marzo de 1980 por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales de la Sede con el nombre de "Situación actual del aprovechamiento de los recursos hídricos: Adelanto y perspectivas desde la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Agua".

15. La CEPAL igualmente solicitó la cooperación de los organismos representados consistente en apoyar su programa en relación con el aprovechamiento de los recursos hídricos con fines de navegación fluvial, destacando su importancia como medio económico de desarrollo del interior del continente.

16. La OPS solicitó que se pusiera énfasis en las actividades de coordinación y cooperación en materia de recursos hídricos relacionadas con el Decenio Internacional de Agua Potable y Saneamiento Ambiental. Las áreas prioritarias de cooperación intersecretarial sugeridas se refirieron a las políticas y planes de los países, la capacitación de recursos humanos, el estudio de posibles medios de financiamiento tradicionales y no tradicionales,

/la investigación



la investigación y aplicación de nuevas tecnologías, la participación comunitaria y el intercambio de información. A este respecto el representante de la OPS presentó un cuadro-matriz sobre el interés que podría tener en las diferentes áreas de cooperación cada organismo participante en la reunión, el cual facilitó la discusión de este tema. (Véase el Anexo 3.)

17. Hubo consenso en que la cooperación y coordinación de las actividades en apoyo al Decenio tiene una alta prioridad. Se discutió la importancia de realizar una reunión gubernamental para proclamar y promover el Decenio en América Latina. Se consideró que el momento más oportuno para hacerlo podría ser el decimonoveno período de sesiones de la CEPAL (abril 1981).

18. Con relación al intercambio de información, la OPS manifestó la posibilidad de poner a disposición de los otros organismos la Red Panamericana de Información en Ingeniería Sanitaria administrada por el CEPIS.

19. La FAO enfatizó el interés de la organización en el mejoramiento de los sistemas de riego y drenaje existentes, el mejoramiento y habilitación de tierras bajas y anegadizas, el ordenamiento de cuencas hidrográficas y la conservación de aguas y suelos.

20. La UNESCO señaló las metas de corto y mediano plazo de su plan de trabajo, en relación con las cuales podría ser de gran utilidad la participación de otras organizaciones y organismos especializados. Estas metas son: la explotación racional de la "camanchaca" (neblinas costeras bajas de las costas del norte de Chile y sur del Perú); la elaboración de proyectos principales sobre el aprovechamiento racional y conservación de los recursos hídricos en las zonas rurales; el uso de sensores remotos (Landsat y Radar) en relación a la elaboración de mapas hidrogeológicos y al Balance Hídrico de América del Sur y finalmente el cumplimiento de las resoluciones presentadas en la Reunión Regional de los Comités Nacionales del Programa Hidrológico Internacional para Centroamérica y el Caribe (Jamaica, marzo 1980).

/21. En

21. En términos generales, los representantes del BID, OEA, PNUD y UNICEF expusieron el grado en que participan actualmente en actividades relacionadas con el agua, en la coordinación de las mismas, y su interés de incrementarlas en el futuro.

3. Consideración del establecimiento de un grupo de trabajo integrado por funcionarios de los organismos especializados y de la CEPAL  
(punto 4 del temario)

22. Se trató ampliamente la importancia de mejorar el sistema de coordinación entre las instituciones internacionales vinculadas al campo del agua en la región.

23. Se acordó que la formación de un grupo de trabajo intersecretarial sobre recursos hídricos en América Latina sería el medio más adecuado para satisfacer la petición de los gobiernos de mejorar la coordinación de los aspectos pertinentes de las actividades regionales en la materia.

24. Se discutieron el mandato, los integrantes, el mecanismo de operación y las funciones del grupo de trabajo propuesto, sujetos a la consulta de las respectivas sedes de los organismos participantes. Entretanto el grupo funcionará con carácter temporal. (Véase el Anexo 3.)

4. Examen de la organización del informe periódico consolidado que ha de presentarse al Comité del Agua del decimonoveno período de sesiones de la CEPAL (punto 5 del temario)

25. Se hizo un examen somero de este tema y se acordó que la secretaría de la CEPAL envíe un modelo de su formato para facilitar a los organismos especializados la tarea de informar al Comité sobre los siguientes aspectos:

- a) los objetivos y el contenido de los programas actuales y proyectados;
- b) los plazos fijados para cumplir esos objetivos;
- c) los recursos, tanto de los gobiernos como de los propios organismos para llevarlos a cabo.

Anexo 1

LISTA DE PARTICIPANTES

FAO                    Señor Kazuki Takamiya  
                      Oficial Regional en Desarrollo de  
                      Tierras y Aguas,  
                      Organización de las Naciones Unidas para  
                      la Agricultura y la Alimentación,  
                      Providencia 871,  
                      Santiago, Chile

UNESCO-ROSTLAC      Señor Christiaan E. Gischler  
                      Specialist in Environmental Sciences (Hydrology),  
                      UNESCO-Regional Office of Science & Technology  
                      for Latin America & the Caribbean,  
                      Bulevar Artigas,  
                      Montevideo, Uruguay

OPS/OMS              Señor Alberto Florez  
                      Director del CEPIS/OPS,  
                      Los Pinos 259,  
                      Urbanización Camacho,  
                      Lima, Perú

                      Señor Eduardo Gómez E.  
                      Ingeniero Sanitario, Chile-2000,  
                      OPS/OMS,  
                      Monjitas 689, Piso 5º,  
                      Santiago, Chile

UNICEF                Señor Jorge Mencías Cháves  
                      Oficial de Programas,  
                      Oficina Regional del UNICEF,  
                      Isidora Goyenechea 3322,  
                      Santiago, Chile

PNUD                  Señorita Elena Martínez  
                      Oficial de Enlace del PNUD con CEPAL,  
                      Comisión Económica para América Latina,  
                      Santiago, Chile

                      Señorita Edith Weitheimer  
                      Asistente del Oficial de Enlace del PNUD  
                      con CEPAL,  
                      Comisión Económica para América Latina,  
                      Santiago, Chile

OEA

Señor Augusto Correa  
Subdirector Oficina OEA en Santiago,  
Casilla 16284,  
Correo 9,  
Providencia,  
Santiago, Chile

BID

Señor Pablo Clemente V. Pera  
Especialista Sectorial en Riego,  
Banco Interamericano de Desarrollo,  
Pedro de Valdivia 0193, Piso 11,  
Santiago, Chile

-----

CEPAL

Señor Jorge Viteri de la Huerta  
Secretario de la Comisión,  
Comisión Económica para América Latina,  
Santiago, Chile

Señor Carlos Plaza V.  
Director Interino,  
División de Recursos Naturales,  
Comisión Económica para América Latina,  
Santiago, Chile

Señor Axel Dourojeanni  
Oficial a cargo, Unidad de Recursos Hídricos,  
División de Recursos Naturales,  
Comisión Económica para América Latina,  
Santiago, Chile

Señor Terence R. Lee  
Unidad de Recursos Hídricos,  
División de Recursos Naturales,  
Comisión Económica para América Latina,  
Santiago, Chile

Anexo 2

LISTA DE DOCUMENTOS PRESENTADOS A LA REUNION

Documentos básicos

1. Temario provisional anotado (E/CEPAL/L.220).
2. Coordinación entre los organismos especializados y la CEPAL en el campo del agua (E/CEPAL/L.221).
3. Actividades de la CEPAL en materia de Recursos Hídricos (E/CEPAL/L.222).
4. Actividades de la CEPAL en materia de Recursos Hídricos (E/CEPAL/L.222/Add.1).

Documentos de referencia

1. Interagency Task Force on Water for Asia and the Pacific (ESCAP).
2. Resumen de las actividades de la OMM en el campo de la hidrología y los recursos hídricos en la región de la CEPAL.
3. "Proyectos principales regionales sobre el aprovechamiento racional y la conservación de los recursos hídricos en las zonas rurales", 21 C/5 - II.A - Capítulo 2 - Ciencias Exactas y Naturales, Objetivo 7.3-Recursos Hídricos.
4. Resumen de las actividades del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales, Naciones Unidas, Nueva York.

Anexo 3

ASPECTOS QUE PODRIAN INTERESAR A LAS INSTITUCIONES EN CUANTO  
A LA COORDINACION EN LA ESFERA DE LOS RECURSOS HIDRICOS

A base del cuadro-matriz preparado en la reunión por el representante de la OPS aludido en el párrafo 16 del presente informe, se señalaron - a título meramente ilustrativo - las instituciones que podrían interesarse en las diferentes áreas de cooperación en materia de agua, en el entendido de que la OPS, por sus responsabilidades frente al Decenio, participaría en todas ellas.

Con relación al componente políticas y planes se asignó un papel destacado a la CEPAL, al PNUMA y al PNUD en la promoción del Decenio. En el caso del PNUMA se indicó que interesaba particularmente su posibilidad de apoyar la incorporación de la dimensión ambiental en el mismo.

Con relación a los recursos humanos se precisó la importancia de los planes de capacitación del CEPIS, los del ILPES así como los programas de la UNESCO y la OEA. El representante de la OPS enfatizó la importancia de preparar personal en la formulación de proyectos de agua potable y saneamiento.

En lo referente a recursos financieros, externos e internos tradicionales y no tradicionales, se trató la posibilidad que tenía la CEPAL de interesar a los círculos decisores nacionales sobre la asignación de estos recursos y de la labor concertada que podían desarrollar en el ámbito internacional instituciones como el PNUD, el PNUMA y el BID. El representante de la UNESCO indicó lo importante que es sumar esfuerzos para invertir coordinadamente tanto por los organismos especializados que prestan asistencia como de los países receptores de la misma. La necesidad de estudiar alternativas financieras no tradicionales fue enfatizada por el representante de la OPS.

/Se destacó

Se destacó que podría reforzarse ampliamente el desarrollo de recursos tecnológicos propios con relación al Decenio, que es un aspecto de interés común, con el apoyo de la OPS y la experiencia de la FAO, la UNESCO y la OEA.

Se indicó que la participación comunitaria, de gran interés para el éxito del Decenio, puede ser ayudada en gran medida, entre otros, por la FAO y la UNICEF.

Finalmente con relación al intercambio de información se enfatizó el significativo apoyo que brinda CEPAL/CLADES y la UNESCO así como la oferta de la OPS de proporcionar las estadísticas de su Red Panamericana en Ingeniería Sanitaria. Se mencionó también la necesidad de recuperar la amplia información disponible en las tesis de grado universitario no publicadas en América Latina sobre temas relacionados con el agua.

Anexo 4

GRUPO DE TRABAJO INTERSECRETARIAL SOBRE  
RECURSOS HIDRICOS EN AMERICA LATINA

a) Antecedentes

En la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Agua, celebrada Mar del Plata en 1977, en virtud de la resolución VIII "Arreglos institucionales para la cooperación internacional en el sector de los recursos hídricos", se recomendó, entre otras cosas,

"Que las comisiones regionales, teniendo en cuenta la función central del Consejo Económico y Social y del Comité de Recursos Naturales en el plano mundial, y las necesidades y condiciones especiales de las respectivas regiones:

- i) ayuden al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y a las organizaciones y organismos especializados de las Naciones Unidas, a solicitud de los gobiernos de los países en desarrollo interesados, a identificar proyectos intersectoriales de carácter subregional, regional e interregional y a preparar programas;
- ii) intensifiquen sus esfuerzos en el sector de los recursos hídricos y, con asistencia de las organizaciones competentes del Sistema de las Naciones Unidas y a solicitud de los gobiernos interesados, amplíen la cooperación entre los países en la esfera de los recursos hídricos en los planos subregional, regional o interregional;
- iii) asignen responsabilidades específicas en materia de recursos hídricos a algún comité intergubernamental existente dentro de las comisiones regionales o, de ser necesario, creen un nuevo comité, y establezcan o refuercen, según convenga, las dependencias de secretaría de las comisiones que han de ocuparse de la cuestión de los recursos hídricos para atender las funciones de secretaría del comité intergubernamental a que se refiere este inciso;
- iv) creen grupos especiales de expertos, siempre y cuando sea necesario, de preferencia expertos de los países de la región de que se trate".



A la luz de dichas recomendaciones, primero el Consejo Económico y Social mediante las resoluciones 2115 (LXXIII) y 2121 (LXXIII) y luego la Asamblea General mediante la resolución 32/158 que hacía suyas las resoluciones del Consejo Económico y Social, pedían a las comisiones regionales,

"que refuercen e intensifiquen sus funciones en el sector de los recursos hídricos y que, con este fin, asignen funciones concretas a un comité intergubernamental de dichas comisiones, de conformidad con las recomendaciones de la Conferencia y con la resolución 1 (V), de 16 de mayo de 1977 del Comité de Recursos Naturales 1/, así como, en caso necesario, recursos adicionales".

En la Reunión regional para América Latina sobre el plan de acción de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Agua, Santiago, 9 al 13 de octubre de 1978, se recomendó en virtud de la resolución 32/158 de la Asamblea General,

"a la Comisión Económica para América Latina que:

- a) a fin de impulsar la ejecución del Plan de Acción de Mar del Plata en el ámbito regional, asuma directamente en sus períodos regulares de sesiones, preferentemente a través de un comité del período de sesiones, responsabilidades concretas y permanentes a ese efecto;
- b) a fin de acelerar el cumplimiento de este propósito, que como primera medida incluya en el temario de su próximo período de sesiones, que se celebrará en el primer semestre de 1979 en La Paz, el tema "Ejecución del Plan de Acción de Mar del Plata" y que para su discusión establezca un comité del período de sesiones, al cual se recomienda que los gobiernos envíen expertos calificados con miras a que estos procedimientos se conviertan en una práctica normal para cada período de sesiones".

En su decimotercero período de sesiones celebrado en La Paz, en abril de 1979, la Comisión Económica para América Latina mediante la resolución 411 (XVIII) "Organización para impulsar la aplicación del Plan de Acción de Mar del Plata", fijó como uno de los objetivos para la acción de la CEPAL en el campo del agua, "mejorar la coordinación

---

1/ Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 63º período de sesiones, Suplemento Nº 2A (E/6004), cap. I, secc. B.

del trabajo que realizan en la región en el campo de los recursos hídricos los organismos especializados de las Naciones Unidas y otras organizaciones mundiales o regionales".<sup>1/</sup>

Para ello, el Comité del Agua del período de sesiones incluyó entre las tareas aprobadas del programa de trabajo para la secretaría, la siguiente:

"Examen y coordinación de los aspectos pertinentes de las actividades regionales de los organismos internacionales. La secretaría examinará la forma de establecer un grupo de trabajo integrado por funcionarios de los organismos especializados y de la CEPAL para coordinar sus actividades; este grupo de trabajo asesorará, a solicitud, al Comité Administrativo de Coordinación de las Naciones Unidas".

b) Mandato

El Grupo de Trabajo será integrado por representantes de la Secretaría de las Naciones Unidas y de los organismos especializados. También se invitará a participar a los organismos intergubernamentales de la región. El Director de la División de Recursos Naturales de la CEPAL actuará como secretario del Grupo.

Las reuniones se llevarán a cabo periódicamente, en intervalos determinados según las necesidades de los organismos participantes. Por lo menos se efectuará una al año y una durante el período de sesiones de la CEPAL. Para facilitar los trabajos de este grupo se creará un núcleo constituido por representantes de los organismos con sede regional o representación en Santiago que podrá reunirse con mayor frecuencia.

c) Funciones

Facilitar la coordinación regional, subregional e interregional de las actividades de los organismos integrantes del Grupo de Trabajo en el campo del agua.

---

<sup>1/</sup> Véase el texto completo de la resolución en el Anexo 1, E/CEPAL/L.221, 20 de junio de 1980.

Se dará especial importancia al seguimiento de la forma en que se cumple el Plan de Acción de Mar del Plata incluyendo aspectos de cualquier otra actividad que convenga desarrollar dentro de este objetivo general.

El grupo de trabajo asesorará a sus propios organismos en el cumplimiento de los mandatos del Comité del Agua de la CEPAL.

Como parte de su labor el grupo fomentará y facilitará la cooperación técnica entre los países de la región en el campo del agua.

Para ejecutar estas actividades cumplirá las siguientes funciones:

- a) Presentará recomendaciones al Comité del Agua del período de sesiones de la CEPAL y, cuando proceda, a los cuerpos rectores de los otros organismos participantes con el propósito de armonizar los programas de trabajo regionales en el campo del agua; formulará asimismo recomendaciones respecto de proyectos de cooperación y coordinación intersecretarial.
- b) Por intermedio de la secretaría mantendrá un sistema de intercambio de información continua sobre las actividades pertinentes que en el campo del agua y áreas afines ejecuten los organismos especializados y otros organismos internacionales en América Latina.

Las actividades expuestas se efectuarán dentro del marco de coordinación global que ofrece el Grupo intersecretarial de recursos hidráulicos de la Sede y teniendo debidamente en consideración las prioridades establecidas en relación con las funciones más amplias de los organismos participantes.